

出國報告（出國類別：考察）

赴加拿大
參加「2024 世界台灣客家懇親大會」
暨考察加拿大多元文化推動經驗
出國計畫

服務機關：客家委員會

姓名職稱：古主任委員秀妃

范科長秋芳

黃專員曉珮

派赴國家：加拿大

出國期間：113 年 9 月 5 日至 11 日

報告日期：113 年 11 月 22 日

摘 要

為深化國際客家連結，凝聚海外客家社團向心力，本會應世界台灣客家聯合總會之邀請，參加 113 年 9 月 7 日至 9 日於加拿大溫哥華辦理之「2024 世界台灣客家懇親大會」，由本會古主任委員秀妃分享「擘劃客家新藍海」專題演講，與海外客家鄉親進行意見交流、傾聽渠等心聲，並藉大會前後考察加拿大多元文化推動情形，拜會中僑互助會及台加文化協會等單位，汲取海外社團在義工服務及耆英服務等具體推辦經驗，作為本會推展客家青年公共參與及加深加廣伯公照護站之參考，另走訪 Polygon 美術館及格蘭佛島(Granville Island)等，以了解都市發展與多元文化保存推展之連結。

目次

壹、 緣起及目的	1
貳、 出國人員及行程安排	2
參、 活動參訪紀要	4
一、 拜會中僑互助會(S.U.C.C.E.S.S.)	4
二、 拜會台加文化協會	6
三、 拜會前卑詩省華裔省議員 Henry Yao(姚君憲)	9
四、 參訪 The Polygon Gallery	10
五、 參訪 Davie Village (戴維村)	14
六、 拜會加拿大多元文化中心	17
七、 參訪加拿大華裔博物館	19
八、 2024 世界台灣客家懇親大會	23
肆、 心得與建議	32
伍、 附錄.....	34
陸、 參考資料.....	39

壹、緣起及目的

加拿大當地客家社團及相關人士，近年來皆積極參與本會舉辦之各項重要會議活動，藉以推展客家文化及促進雙方互動交流，而本會為全球唯一主管客家事務的中央級機關，除積極推展國內客家事務外，亦相當重視與海外客家之聯繫與交流，定期參與海外相關客屬社團之重要活動，與海外鄉親維繫情誼，並行銷臺灣客家。

本會古主任委員秀妃應世界台灣客家聯合總會之邀請，參加「2024 世界台灣客家懇親大會」，於大會中進行「擘劃客家新藍海」專題演講，報告我國客家政策發展新方針，同時聽取各大洲客家社團代表之鄉情報告，瞭解海外推展客家文化情形，並與鄉親進行意見交流，藉此加強我國客家政策資訊傳遞、深化國際客家之鏈結。

此外，於大會前後拜會中僑互助會及台加文化協會等社團，了解渠等在兒少、婦女及耆英等社會公益服務之推展措施，及促進不同文化族裔相互認識及和諧的具體作為，同時走訪 The Polygon Gallery 及 Granville Island 等，汲取兼顧都市發展與多元文化保存推展之實務經驗。

貳、出國人員及行程安排

本次出國由古主任委員秀妃率綜合規劃處范科長秋芳及黃專員曉珮共 3 人，赴加拿大溫哥華參加「2024 世界台灣客家懇親大會」，同時考察加國多元文化推動經驗。

本次出國行程於 113 年 9 月 5 日啟程，同日抵達加達大溫哥華國際機場，翌日拜會中僑互助會、台加文化協會及加拿大卑詩省華裔省議員 Henry Yao(姚君憲)，晚間出席溫哥華臺灣客家會餐敘，7 日參訪 Polygon 美術館、溫哥華華埠及加拿大華裔博物館，拜會加拿大多元文化中心，晚間出席「2024 世界台灣客家懇親大會」(以下簡稱懇親大會)雞尾酒會及晚宴，8 日出席懇親大會開幕式並參與全日活動，9 日上午出席懇親大會之鄉親座談會及閉幕式，下午參加懇親大會所安排之半日遊活動，晚間出席世界台灣客家聯合總會結緣晚宴，並於 10 日前往溫哥華國際機場搭機返臺，11 日返抵臺灣，為期 7 天行程，摘要如下：

時間	停留地點	主要行程
9 月 5 日 (四)	臺灣(桃園) →加拿大(溫哥華)	抵達加拿大溫哥華國際機場
9 月 6 日 (五)	加拿大(溫哥華)	1. 拜會中僑互助會(S.U.C.C.E.S.S.) 2. 拜會臺加文化協會 3. 拜會卑詩省華裔省議員 Henry Yao(姚君憲) 4. 出席溫哥華臺灣客家會座談餐會
9 月 7 日 (六)	加拿大(溫哥華)	1. 參訪 Polygon 美術館 2. 拜會加拿大多元文化中心 3. 參訪加拿大華裔博物館 4. 出席「2024 世界台灣客家懇親大會」 雞尾酒會及晚宴
9 月 8 日 (日)	加拿大(溫哥華)	參加「2024 世界台灣客家懇親大會」全日活動

時間	停留地點	主要行程
9月9日 (一)	加拿大(溫哥華)	1. 參加「2024 世界台灣客家懇親大會」 鄉親座談會及閉幕式 2. 參加「2024 世界台灣客家懇親大會」 半日遊活動 3. 出席世界台灣客家聯合總會結緣晚宴
9月10日 (二)	加拿大(溫哥華) →臺灣(桃園)	至加拿大溫哥華國際機場搭機返國
9月11日 (三)	抵達臺灣(桃園)	

參、活動參訪紀要

一、拜會中僑互助會(S.U.C.C.E.S.S.)

中僑互助會(以下簡稱中僑)是 1973 年註冊成立的非營利慈善機構，總部位於溫哥華華埠，服務地區包含加拿大溫哥華(Vancouver)、本拿比(Burnaby)、列治文(Richmond)、素里(Surrey)及多倫多(Toronto)等地，旨在協助新移民適應新生活並融入當地社會，現為加拿大卑詩省最大主流社會服務團體之一，服務對象最初以華裔為主，近年則漸延伸至其他族裔，包含省內的各族裔新舊移民和居民，其輔導移居加拿大的新移民績效卓著，獲得加拿大移民局的認同與支持。

中僑下設有社會服務中心、護理服務協會及基金會等，提供服務項目包括新移民綜合服務、住屋需求及長者護理服務等三類，其中，新移民綜合服務涵蓋移民安頓服務、青年服務、就業和創業服務、社區家庭和社會福祉關懷服務，及社區支援、倡議、多元文化、平等與包容方面政策等五項，其所提供各項服務措施完全免費，其資金來源包含聯邦政府、省級政府、基金會及一般捐贈等。此外，中僑每年舉辦「中僑百萬行」及「中僑慈善群星夜」大型募款活動，「中僑百萬行」始於 1986 年、迄今已舉辦第 39 屆，而「中僑慈善群星夜」始於 1995 年、迄今 29 年從未間斷，兩項活動每年均吸引上千人參與。

中僑現任行政總裁周潘坤玲女士表示，中僑的核心精神是以需求者為中心(以客為尊的概念)，希望透過提供各項服務和倡議活動，使大家有能力在加拿大實現個人目標、創建新生活，同時幫助移民者提升歸屬感，追求自立與福祉，共同打造包容、健康與充滿活力的加拿大社會。

古主委表示，對於來到加拿大的新移民者，無論是難民或是一般移民，中僑都能在第一時間有系統、有效率地給予必要且妥善的社會照顧服務，相當感佩。再者，給予資源的同時，也會持續追蹤新移民者的社會適應情形，並適時予以輔導關懷，幫助新移民者真正融入加拿大社會，落地生根，如此全方位縝密的輔助網絡，有助於提升社會安定性，值得借鏡。



中僑行政總裁周潘坤玲女士、安置服務部列治文區朱玲經理及新移民部門經理 Ryan Drew 向古主委等人說明介紹。



行政總裁周潘坤玲女士說明中僑榮獲加拿大政府認證



中僑互助會榮獲 COA 所頒贈－卓越實踐社會服務達國家最高標準之認證。



中僑行政總裁周潘坤玲女士與古主委於總部會議室合影



中僑朱玲經理與古主委於總部大門合影



中僑朱玲經理與古主委等人於華埠「千禧門」牌坊前合影

二、拜會台加文化協會

台加文化協會(以下簡稱台加)是於 1991 年成立的聯邦註冊慈善非營利機構，2000 年自購會館「台灣文化中心」，該協會以建立一個屬於所有台裔加拿大人的家為目標，每年舉辦藝術文化、金齡長者服務、兒童教育、健康醫療、理財稅務、法律、求職、美食教學、健身運動及生活資訊等逾千場次活動及講座，提供社區及台裔鄉親多元的文化饗宴及服務，同時也讓當地人士瞭解臺灣文化，促進不同文化族裔的相互認識及和諧，更幫助弱勢及長者獲得需要的服務和參與社區活動。

台加係由理事會及會員大會組成，附設有台灣文化中心，服務項目包含文化藝術、台加金齡中心、教育及訓練及資訊講座等。其宗旨如下：

1. 提供長者各類社交及娛樂活動，緩解因老齡化而導致的社交孤立和孤獨感。
2. 提供各類健康資訊以及醫療轉介服務，幫助長者獲得因語言和文化等障礙而無法獲得的醫療保健服務。
3. 做為多元種族文化社區的成員，增加公眾對臺灣藝術、文化、語言和傳統的認識和欣賞。
4. 藉由舉辦課程、講座及展覽，加強公眾對在卑詩省、溫哥華，以及周邊地區在台裔社區之臺灣藝術、文化、語言和傳統的認識及欣賞，以促進教育。
5. 提供公共設施用以經營對公眾開放的臺灣圖書館。
6. 為有需要的移民及難民，提供教育、諮詢以及其他支援服務(如語言指導、就業技能培訓、翻譯服務、加拿大文化和生活資訊等課程)。

台加自 2018 年起於每年夏天舉辦「台灣加拿大藝術文化節」(簡稱台加藝文節)，至 2024 年已邁入第 6 屆，每屆活動期間均吸引超逾三萬人次的多元族裔來賓參與盛會，此活動並榮獲加拿大卑詩省政府文化廳特別訂定開幕日為「Taiwan-Canada Culture Exchange Day」。此外，33 年來台加每年舉辦「台加募款晚會 - 台加文化之夜」，藉由各界的慷慨解囊，協助持續推動臺灣與加拿大多元藝術文化交流，成就台加永續經營的理念。

台加張亦凱理事長表示，協會成員涵蓋台裔老中青三代，會員的向心力十足，經常主動攜家帶眷參與各項活動，也會號召親朋好友共同支持，而會館幾乎每日都有安排課程或展演，講師則由會員依其專業領域自主擔任或者外聘，其中，金齡日(長者健康促進課程)更是廣受好評，此外，會員也會自主號召舉辦美食交流活動或者午間共餐，客家美食更是不可或缺的臺灣家鄉味之一。



台灣文化中心入口意象



於台灣文化中心入口意象合影留念



古主委與台加文化中心理事會進行意見交流



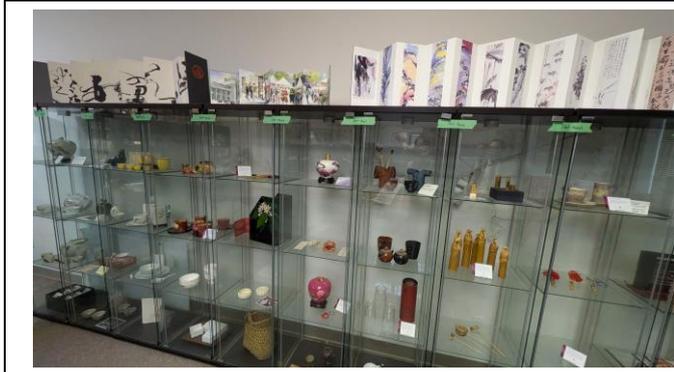
古主委與台加文化中心理事會及駐溫哥華台北經濟文化辦事處劉立欣處長、邱建義副處長等人合影



台灣文化中心靜態展示一隅



台加張亦凱理事長及張伶銖財務長說明展示品來源



台灣文化中心靜態展示一隅



台灣文化中心藝文策展區域

三、拜會前卑詩省華裔省議員 Henry Yao(姚君憲)

Henry Yao(姚君憲)1978年於台灣出生，11歲時移居加拿大，畢業於英屬哥倫比亞大學心理學文學系，在2004年曾確診罹患淋巴瘤，病情緩解後則決意投身青少年事務，並曾於列治文青年服務處及列治文市中心社區等機構擔任青少年輔導員，其於2020年10月24日至2024年9月21日以英屬哥倫比亞新民主黨黨員身份擔任英屬哥倫比亞省議會議員，姚省議員在職期間致力於台加事務交流推廣，積極參與台裔僑團舉辦之各項活動。

姚前省議員分享其自身投入推動青少年事務的經驗表示，面對血氣方剛、亟欲展現自我意識的青少年，其主觀立場鮮明，在陪伴輔導的過程中，相較於只是一味地給予指導(責)或行為約束規範，秉持互相尊重的態度、專注傾聽並瞭解需求，較能突破青少年的心防，加上給予適度的自主決策空間，視情況採納渠等意見，更能拉近雙方距離，進一步正向引導青少年從事社會公益服務。

姚前省議員提及，他所曾輔導及帶領的青少年團隊，不乏有自願留在團隊內繼續從事輔導工作的學長姊們，以其過來人的經驗協助關懷其他青少年，而這樣的同儕感染力，比起輔導員的作用，更具實效，另外也指出，青少年的韌性及可塑性很大，在自我意識正盛的時期，除了關懷陪伴，賦予任務，並於任務達成後給予成就指標，更能激起他們的榮譽感與自我肯定。



前卑詩省華裔省議員 Henry Yao(姚君憲)與古主委合影



古主委與 Henry Yao(姚君憲)就青少年議題交換意見

四、參訪 The Polygon Gallery

位於北溫哥華的 The Polygon Gallery，與溫哥華市中心隔海對望，毗鄰 Lonsdale 市場和 Lonsdale 碼頭的海上巴士轉運站，前身為 Presentation House Gallery(圖像美術館)，是加拿大西岸最大的非營利攝影美術館，2014 年改建為嶄新地標型建築，並於 2017 年向公眾開放。館內逾 700 坪展覽空間共分兩層，1 樓設有新生代藝術家特展區和禮品店，2 樓則為知名藝術家特展區及舉辦各種活動之空間。

The Polygon Gallery 廣納多元媒體素材，並關注多元社會議題，將女性、原住民族、環保、非裔和次文化等社會議題透過視覺藝術的形式帶入大眾的視野中。該館策展型態重視觀眾與美術館的互動，另外，每個月的第一個星期三舉行「Meet Me at the Gallery(在畫廊遇見我)」為高齡觀眾提供導覽及工作坊，而每個月的第一個週末是則「Kids First(孩子優先)」的藝術創作體驗活動，嘗試拉近各年齡層民眾與當代藝術的距離。

到訪期間，館內 2 樓正值舉辦知名藝術家 Martine Gutierrez 創作的「ANTI-ICON: APOKALYPSIS(反偶像：啟示錄)」特展，Martine Gutierrez 在十七幅自畫像中，體現來自世界各地傳說、歷史和神話的傳奇人物，這些人物全都是女性或是女性化的，諸如聖母瑪利亞、英國女王伊莉莎白一世及聖女貞德等，同時搭配 Martine Gutierrez 的「反偶像：啟示錄」特展，1 樓同步推出 Chester Fields「2024: Mythmakers(神話製造者)」的高中生專業評審攝影展，讓年輕藝術家從重要的民間故事、神話或傳說文本中選擇短文或語句，並根據這些內容拍攝圖像。

在館內通往 2 樓的廊道間，陳設 Líl'wat 原住民藝術家 Sydney Frances Pascal「We raised ourselves, together and alone(我們一起成長，又獨自成長)」傳統皮革鞣製展，從原住民族被教導要尊重在狩獵中犧牲生命的動物為出發點，透過從獸皮的生皮、煙燻原皮、鞣製到被轉化為皮革等不同進程，傳遞其原住民族身分和家族聯繫的故事關係，呈現生命更新、人與土地及文化延續的隱喻。美術館外牆則由布魯克林加拿大藝術家 Tau Lewis 創作的全新戶

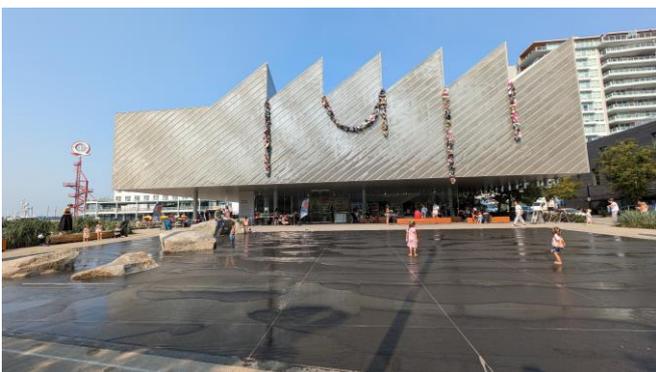
外裝置「Coloratura(花腔/義大利語)」,以及在1樓的開放空間適逢 Kids First 的藝術 DIY 體驗。



Lonsdale 碼頭與 The Polygon Gallery



古主委與駐加拿大曾厚仁大使賢伉儷、駐溫哥華台北經濟文化辦事處劉立欣處長賢伉儷於 Polygon Gallery 館前廣場合影。



Polygon Gallery 館外牆裝置藝術 Coloratura 及館前親水廣場



適逢館方辦理「Kids First」藝術 DIY 體驗活動



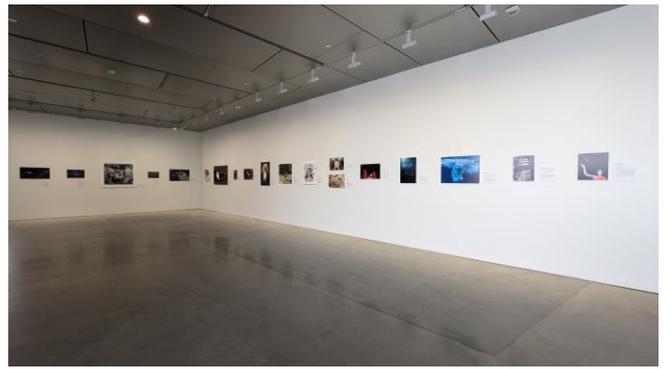
策展經理 Monika Szewczyk 介紹美術館背景



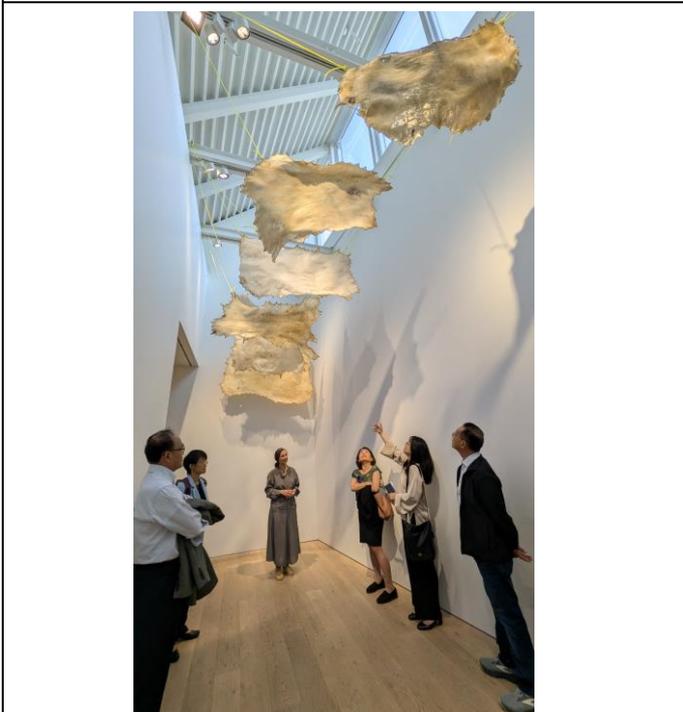
策展經理 Monika Szewczyk 說明館內空間



Chester Fields 「2024 : Mythmakers」 攝影展介紹



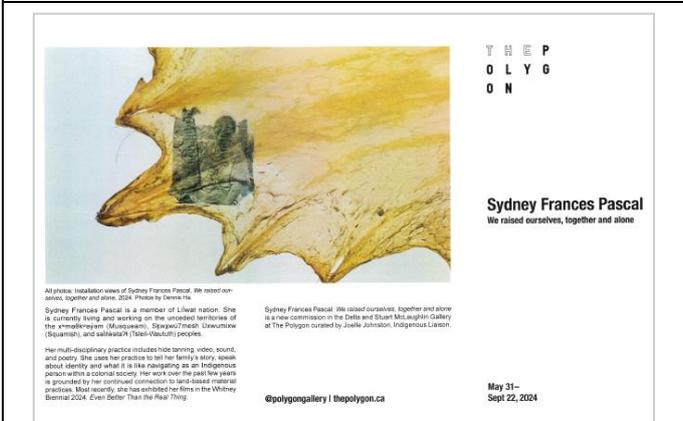
Chester Fields 「2024 : Mythmakers」 攝影展



Sydney Frances Pascal 傳統皮革鞣製展示空間



原住民藝術家 Sydney Frances Pascal 傳統皮革鞣製展 DM 置放空間即是由獸皮製成，讓參觀者可以藉此體驗獸皮觸感。



THE POLYGON

Sydney Frances Pascal
We raised ourselves, together and alone

All photos: Installation views of Sydney Frances Pascal, 'We raised ourselves, together and alone, 2024'. Photos by Terence Ho.

Sydney Frances Pascal is a member of Ljalal nation. She is currently living and working on the ancestral territories of the ammal/engam (Matsigen), Ekapu/medh, Uuwomaw (Djambin), and salkakay (Daw/Tabu) peoples.

Her multi-disciplinary practice includes hide tanning, video, sound, and poetry. She uses her practice to tell her family's story, focus on identity and what it is like navigating as an Indigenous person within a colonial society. Her work over the past few years is grounded by her continued connection to land-based material practices. Most recently, she has exhibited her films in the Whitney Biennial 2024. Even better? That's the Real Thing.

Sydney Frances Pascal, 'We raised ourselves, together and alone' is a new commission in the Delta and David McLaughlin Gallery at The Polygon curated by Joelle Johnston, Indigenous Liaison.

@polygongallery | thepolygon.ca

May 31 - Sept 22, 2024



'We raised ourselves, together and alone' is a new iteration of an ongoing work that has focused on three generations: my Grandmother, my Mother, and I. The work is comprised of hides in different forms, from raw hide, through smoked raw hide to buckskin. Hide-tanning is one of the traditional material practices that determine my connection to land, family, identity, and to family. This ancient process is also integral in telling my story and asserting my culture in public spaces through its presence as a medium and its natural smoky emanation. My thinking throughout the creation of this installation has included acknowledging the ancestors and family from the previous generations that have led to me being here today. It is equally dedicated to imagining the future generations, holding onto hope, as we live in a world that is in a state of uncertainty."

— Sydney Frances Pascal

Hide Tanning as Vital Material and Metaphor

Indigenous people are taught to honour the animal that has sacrificed its life in a hunt by using all of its parts. The bones of the animal are used to breakdown the membrane on the skin. It is an integral part of the tanning process. The hide is then treated to make a new, the thread that is used to sew everything together. All the pieces of the animal are reprocessed and brought back into a new form of existence. The hide is transformed into a raw hide — or leather — through a journey of cutting and instruments. It is a renewal of life and continuation of culture. The practice of hide tanning today represents the resilience of Indigenous people and their strength to continue these methods during times of cultural genocide. Indigenous people and culture are alive and thriving.

Sydney Frances Pascal's practice of hide tanning is a continuation of family traditions and generational knowledge. Although tanned hide is often considered a traditional material, many Indigenous artists are incorporating it into their contemporary practices. The tanned and smoked hide resembles a canvas treaded onto a frame. Many artists utilize hides in versatile ways — as canvas, clothing, instruments, and sculpture.

Establishing her presence through physical space, the hides emanate a smoky smell demanding your attention in the gallery. The smell brings the piece to life through the senses. It roots one's being in a specific place and grounds one to the living land. Thus, Pascal uses her hide tanning practice to reconnect to her land and culture — a connection which can be witnessed through the unique experience of her artwork.

'We raised ourselves, together and alone' represents the matrilineal lineage in Pascal's family through the traditional practice of hide tanning. The transformation of hide is mirrored in the continuity of families and their journey through the stages of life in a person's life. The hide goes through a journey of maturing: beginning as a smoked hide, it moves through the stages of raw hide, smoked hide, and finally leather. Each party growing and changing as rawhide turns to buckskin and as children grow into ancestors.

— Joelle Johnston

原住民藝術家 Sydney Frances Pascal 傳統皮革鞣製展 DM，灰黑圖印處是其本人、媽媽及祖母的照片，藉此透過創作實踐呈現家庭故事，傳遞身為原住民族在殖民社會中的身分認同問題。



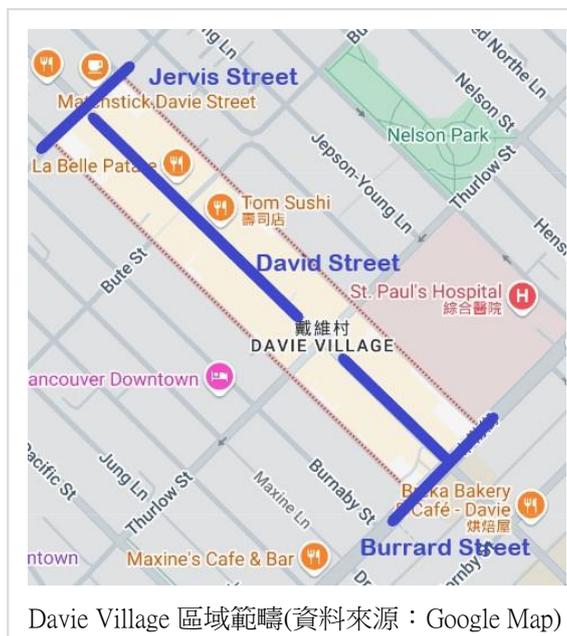
Martine Gutierrez 「ANTI-ICON : APOKALYPSIS」特展説明



策展經理 Monika Szewczyk 介紹藝術家 Martine Gutierrez

五、參訪 Davie Village (戴維村)

加拿大國會在 2005 年通過同性婚姻合法化，成為美洲地區第一個同性婚姻合法化、全球第四個合法化同性婚姻的國家，Davie Village(戴維村)是加拿大溫哥華著名的同志村，位在 West End(西端區)的 David Street、Burrard Street 與 Jervis Street 的中間，而每年的 Pride Parade(又稱 Gay Pride，同志遊行)是加拿大最大規模同性戀活動之一。



同性戀的標誌是彩虹，最早的彩虹旗是由一位舊金山的藝術家 Gilbert Baker 在 1978 年所設計，原始是由粉色(性)、紅色(生活)、橘色(治癒)、黃色(陽光)、綠色(自然)、青綠色(藝術/魔術)、靛藍色(和諧/寧靜)及紫色(精神/靈魂)等 8 個顏色所組成，在溫哥華的戴維村內四處可見彩虹紋飾，諸如商店櫥窗、斑馬線及安全柱等，其中，在 David Street 街道上的彩虹人行道是知名打卡點，繪製於 2013 年，且為了表達對 Gilbert Baker 的尊敬，是最原始的 8 個顏色呈現。

戴維村內的 Jim Deva Plaza 有個擴音器造型的裝置藝術，目的是紀念致力於性別多元化的社會運動家 Jim Deva，擴音器造型便象徵著他對於言論自由與同志權利的發聲，而 Jim Deva 同時也是同志書店 Little Sister's 的創辦人之一。Little Sister's 是 1983 年開業的同志書店，至今已有逾 40 年歷史，到訪當日碰巧書店休息，經查，店內以販售與同志文化相關書籍為主，另外也有供應成人情趣用品。

步行在戴維村的街道上，可以感受到加拿大對於同志文化的尊重，且隨著社會風氣更加開放，多元平權觀念普及，同志文化受到大多數人的接納與歡迎，戴維村已融合成為溫哥華的城市特色之一。



David Street 彩虹人行道



Jim Deva Plaza 場域介紹展板



Jim Deva Plaza 與裝置藝術品



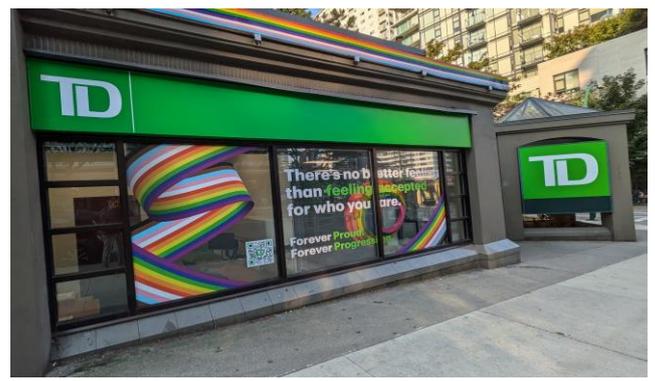
擴音器造型的裝置藝術



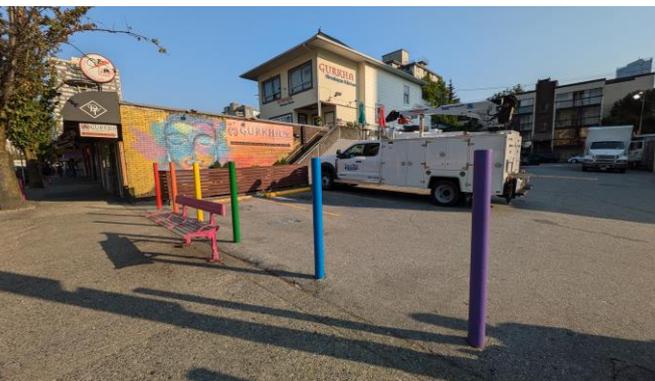
Davie Village 空間範圍告示牌：Davie Village 是一處適合民眾漫步、逛街和享用美食的區域。



Jim Deva Plaza 的路燈上掛設關於 Jim Deva 的介紹展板



商店彩虹櫥窗



愛心造型安全防撞柱

彩虹顏色的安全防撞柱



同志書店 Little Sister's 的店門口外觀

Little Sister's 介紹展板：Little Sister's 是書店，也是藝術展場。

六、拜會加拿大多元文化中心

加拿大多元文化中心之會所位於溫哥華華埠內，其前身是中國國民黨駐加拿大總支部，成立於民國 9 年，歷經時空演變，另由加拿大華裔人士於 2003 年於該址組織成立加拿大多元文化中心。該中心宗旨如下：

1. 幫助會員，尤其是協助自臺灣移民加拿大的會員，即時在加拿大安頓。
2. 支持及協助駐溫哥華台北經濟文化辦事處相關活動。
3. 鼓勵會員參加本地社交活動，結識新社區及各族裔人士等。
4. 增進與維護加拿大華人的文化歷史傳統，鼓勵參加國際間華人社團活動。

該中心經常參與及推動僑界聯合主辦之各項慶典及愛國活動，每年固定舉辦元旦升旗典禮、雙十國慶活動及加拿大國慶活動，另安排健康講座、耆老慶生會及各類藝文活動，協助會員拓展生活圈、結識朋友，以融入當地。

交流過程中，汪漢宗顧問表示自己雖身為客家人，但移居加拿大多年，目前僅能聽說理解部分客語單字，回臺灣和親戚團聚時，溝通上也罕用客語。移居他鄉之後，母語能力的退化，其實是多數華裔族群常見情形；此外，該中心會員大多為華裔第一代，第二代、甚至第三代加入的人數有限，對於社團的永續經營、臺灣文化的傳承，著實不易。

對此，古主委表示，族群文化的傳承發揚，環境是重要因素，移居他鄉的華裔，為了生活而入境隨俗，是必要、也是必然，反觀客家族群無論在臺灣或在世界各地，也面臨同樣的危機。語言可說是文化的根本，客語的保存與推廣，是客家文化傳承的關鍵，隨著世代更迭，年輕一輩的客家後生倍出，但對於身為客家族群的意識日漸薄弱，因此，如何引導誘發年輕人的客家認同，進而願意開口說客語、在日常生活中主動使用客語，也是本會目前積極推辦的重點業務之一。



加拿大多元文化中心的會館外觀



焦其超執行長進行業務簡報



青年會執行委員洪鈞翔發言



古主委與加拿大多元文化中心會員合影



會館 2 樓設有交誼活動禮堂，可供辦理各項活動或展演。



汪漢宗顧問介紹加拿大多元文化中心之前身時期(中國國民黨駐加拿大總支部)的歷史文物。

七、參訪加拿大華裔博物館

加拿大卑詩省政府於 2017 年宣佈將建立一座表彰加拿大華裔社區的博物館，其後成立了一個由社區人士和學者組成的工作小組，並於 2020 年成立卑詩省華裔博物館協會，旨在透過建立一個公共博物館，增進加國各社群間之互動與交流，其後，加拿大華裔博物館於 2023 年 7 月 1 日正式營運對外開放，館址位於溫哥華華埠的永生號大樓。

加拿大華裔博物館的展覽內容著重於以加拿大華人的歷史、文化遺產及其為卑詩省和加拿大所做的貢獻為主題的公共教育，該館致力與社群夥伴協力合作，舉辦大量展覽活動，支持嶄新想法以增進藝術參與，希冀增添卑詩省的多元文化，強化溫哥華唐人街的社群活力，並刺激當地的觀光旅遊產業。

到訪期間，該館正值「移民的艱辛歷程」、「尋影覓跡：1923 排華法案」和「時代室：教室和客廳」等 3 大展示主題，展示重點摘述如下：

1. 移民的艱辛歷程：此展旨在呈現華人在加拿大社會中所扮演不可或缺角色的重要性，講述加拿大華人歷史從 18 世紀至今的獨特歷程，諸如從 1788 年開始的與原住民族群的交流互動，到香港和溫哥華間的多次移民浪潮，再到 20 至 21 世紀時來自包括南非、泰國和新加坡等國移民。
2. 尋影覓跡：1923 排華法案：加拿大政府於 1923 年頒布《華人移民法》(又稱為「排華法案」)，此展於法案實施的 100 週年開展，展示數以百計在法案實施期間用於記錄加拿大華人的身分證明文件，這些文件足以見證並凸顯當時華人在加拿大所處的二等身分地位，其資料來源係加拿大各地的華裔家庭所提供。
3. 時代室：教室和客廳：該展以葉生家族為軸，陳述葉生家族如何在始建於 1889 年的永生號大樓內打造「社區中的社區」，該處亦為溫哥華地區最古老的學校教室之一，於 1914 年註冊成為溫哥華華人獨立學校。透過布展空間的設計，讓參觀者彷彿走進 20 世紀年代風貌的客廳和學校教室，可體驗當地華人歷史。



永生號大樓舊照：葉生在 1889 年開設永生公司從事出入口生意，並建成一幢 2 層樓建物，另於 1912 年加建一幢 3 層樓建物，以提供充裕空間給其家人居住。



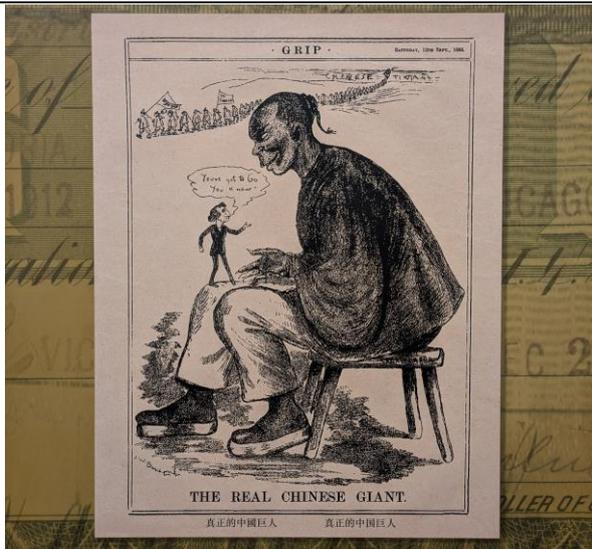
華裔博物館理事會黃麗珠主席、張健理理事、古主委、駐溫哥華台北經濟文化辦事處邱建義副處長、僑務組陳碧蓮組長及加拿大多元文化中心羅濟揚主任於華裔博物館入口大廳合影。



黃麗珠主席介紹華裔博物館的緣起與經營理念



尋影覓跡：1923 排華法案



《The Real Chinese Giant(真正的中國巨人)》海報



1924 年 6 月 30 日之前，在加拿大的每位華人都必須向政府登記並繳交近照，作為身分登記文件，一些華人也因此拍攝了全家福照片。



身分證明文件：1920 年代每位移民到加拿大且有 C.I.的華人，必須帶著 C.I.及一式三份近照，向政府登記。
(註：C.I.泛指各種華人移民表格以及各種用顏色和數字標記的身分證明文件。)



華人報紙「大漢公報」



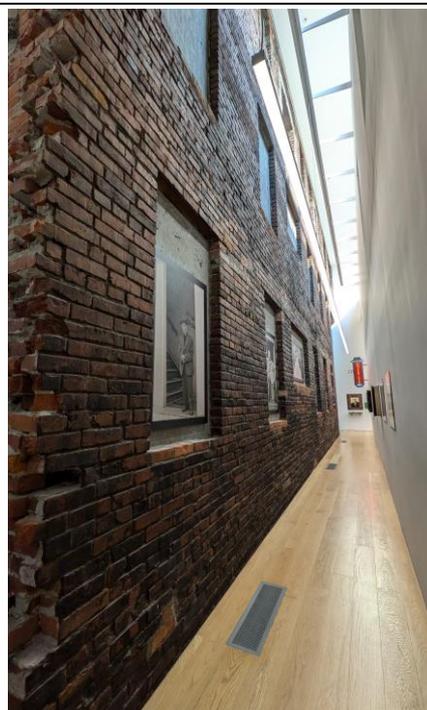
移民華人的身分證明文件：C.I.45 身分紙



C.I.45 身分紙，標示有小紅花者表示為孩童或嬰兒。



移民華人的地區登記統計數



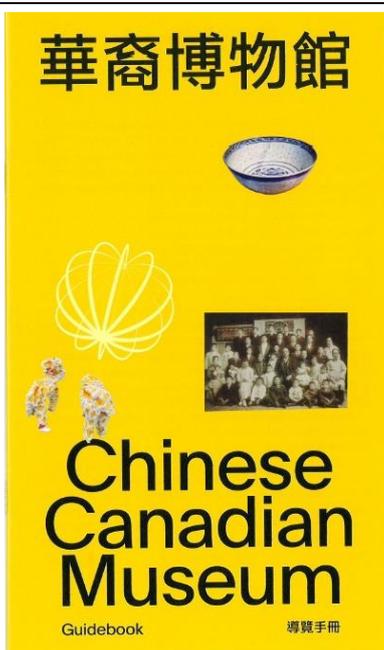
永生號大樓的原建物牆面



時代室《客廳》一隅



時代室《教室》一隅：此處原是葉生子女學習華語和文化的
地方，1914年註冊為溫哥華華人獨立學校。



華裔博物館導覽手冊



華裔博物館導覽手冊－兒童版

八、2024 世界台灣客家懇親大會

世界台灣客家懇親大會係於 1997 年世界台灣客家聯合總會創會時開始舉辦，每 2 年由不同洲別社團主辦，迄今已歷經美國、法國、英國、西班牙及澳洲等國家，本(113)年度為疫情趨緩後睽違 5 年再度舉辦，執行單位為溫哥華台灣客家會，辦理地點在加拿大溫哥華列治文市 River Rock Casino Resort。

(一) 歡迎晚宴(9 月 7 日)

晚宴活動由臺灣山狗大樂團演唱《半山謠》、《你的笑容》及《愛抑毋愛/思戀歌》等客語歌曲揭開序幕，首先播映賴總統祝賀影片，續由世界台灣客家聯合總會鍾振乾總會長、美洲臺灣客家聯合總會廖淑媛總會長及溫哥華臺灣客家會林瑞英會長致詞，再由本會古主委及駐加拿大曾厚仁大使上台致詞。

賴總統於影片中提到，遍布全世界的客家族群是支持臺灣、支持民主的重要力量，未來將以落實「國家語言發展法」及「族群主流化」下持續推動客家價值，推動客家語言公共服務普及，打造客家文化產業及美食國際品牌，讓客家走向國際。同時也鼓勵客家青年參與客家事務，讓客家與非客家族群都能參與共同推動客家語言文化，讓珍貴的客家資產能持續傳承下去。

古主委於開幕致詞時表示，客家人遍佈全球，且都在當地落地生根，充分展現客家精神，而在地客家社團亦具備團結意識、促進臺灣與國際之連結及為國家發展貢獻力量。未來也將藉由海外鄉親累積全球客家族群能量，深化海外客家人對臺灣的認同及向心力，建立雙向文化交流。此外，古主委也代表賴總統頒贈「鄉誼永固」賀狀予溫哥華臺灣客家會。

此次大會共計約 350 位客家鄉親及青年齊聚加拿大溫哥華，鄉親分別來自美國、加拿大、日本及臺灣等地共襄盛舉，並由溫哥華臺灣客家會號召客家第三代青年義工約 25 人擔任活動工作人員，藉此提升青年參與公共事務的意識。



古主委代表賴總統頒發「鄉誼永固」賀狀



古主委與駐加拿大曾厚仁大使賢伉儷及世界臺灣客家聯合總會各總會長合影



會場播映賴總統祝賀影片



古主委開幕致詞



山狗大樂團開幕演唱



(左起)世界臺灣客家聯合總會鄧瓊如秘書長、古主委、駐加拿大曾厚仁大使及世界臺灣客家聯合總會鍾振乾總會長合影。



古主委及駐加拿大曾厚仁大使與日本東京崇正公會代表合影。



古主委與巴西客屬崇正總會代表合影



古主委與客家鄉親合影



古主委與駐加拿大曾厚仁大使合影



古主委與客家青年志工於晚宴結束後合影

(二) 懇親大會(9月8日)

大會當日先由溫哥華蓬萊合唱團進行開幕表演，續由古主委進行專題演講，全日並規劃「客家主題」、「醫學專題」等演講，另為鼓勵客家青年參與公共事務，更設計「青年專題」及「大會主題討論」等議題，由與會者共同參與議題研討。

古主委以「擘劃客家新藍海」為專題演講，強調客委會將積極落實賴總統客家六箭政策「公共客家」、「國際客家」、「飲食客家」、「青年客家」、「創生客家」、「區域客家」，希望透過國家希望工程的推進，可以持續復振客語、傳揚客家文化、推動客家區域發展，並同時強化客家青年公共參與，讓客家藍海注入新世代的活力。

古主委表示，在「公共客家」方面，過去只有客委會和少數客家單位推動客家事務，然而現在有越來越多政府機構、民間企業提供客語服務，響應客家文化的推廣。以之前的凱米颱風為例，客委會成立災害救助專辦，提供一站式服務，9月底也將新推出手機客語輸入法，希望將客語的公共服務普及化；而在「國際客家」方面，客委會透過打造旗艦戲劇、參與國際賽事與展演，讓全世界看見客家；「飲食客家」方面，則透過臺灣美食展、客家小炒全國爭霸賽，打造客家飲食文化成為國際性的「客食」品牌，把客庄庶民小吃帶到全民面前。

古主委接續提到，在「青年客家」方面，客委會將成立青年諮詢委員會，不定期辦理座談，傾聽青年聲音，從而能精準提出符合青年需求的措施。在「創生客家」方面，藉由擴大客庄創生環境營造計畫，鼓勵後生重返客庄，透過政府補助讓有意願的年輕人回鄉服務，未來也將帶入區域治理概念，讓高屏六堆、花東等區域也能同步發展。同時，逐步推動客庄小招牌甚至是無招牌運動、客庄生活交流中心，並串聯臺九線客庄，協助返鄉青年推廣行銷產品。另外，透過擴大推廣伯公照護站，辦理「老幼同樂」活動，希望開創「銀髮力」，由「被照顧者」轉為「客家語言文化推廣者」，讓長者成為傳承文化語言的推手。

共同出席大會的駐加拿大曾厚仁大使則指出，臺灣歷經不同的政權統治，有許多的影視作品如《悲情城市》勾勒著臺灣曾經灰色、悲情的史觀，但現在

世界正處於面對未來重要的轉捩點，可以說是一個不確定的時代，但也可以說是充滿希望的時代，客家鄉親的辛勤奮鬥與低調的特質在過去創下種種偉業，今後也將如是，機會即將敲門，希望所有鄉親一同做好努力，再創光明。



溫哥華蓬萊合唱團開幕表演



古主委進行「擘劃客家新藍海」專題演講



大會現場實況



青年專題演講



大會主題討論「懇親大會如何跟進適合現在潮流和增加年輕人的參與」



古主委與客家青少年志工於大會開始前合影

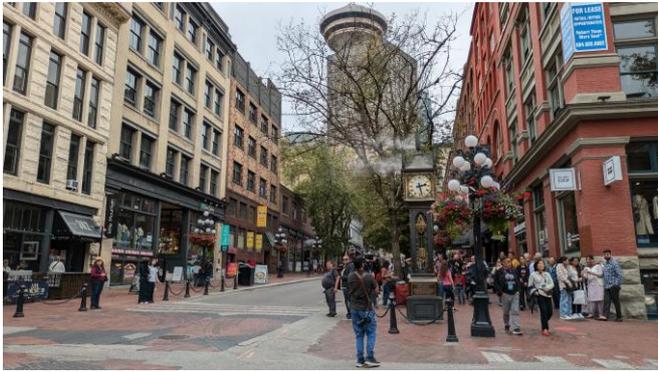
(三) 鄉情報告(9月9日上午)

鄉情報告係由海外社團代表報告各大洲分會推展客家事務情形，並就與本會業務相關事項提出建議意見，計有世界台灣客家聯合總會徐新宏前總會長及加拿大臺灣商會聯合總會衛振興總會長等人提問，內容涉及客家產業推展、如何吸引客家後生加入客家事務推動，及希望僑團如何在海外協助客委會業務推展等議題，並由古主委現場逐一回復。



(四) 溫哥華半日遊(9月9日下午)

大會執行單位溫哥華臺灣客家會於正式活動結束後另安排溫哥華半日遊，讓鄉親們有機會走訪溫哥華最古老的城區 Gastown(蓋市鎮/煤氣鎮)、Stanley Park(史丹利公園)、Lions Gate Bridge(獅門大橋)及 Granville Island(格蘭佛島)等，藉此一探溫哥華的多元風采。



Gastown 著名地標：全世界第一座蒸氣鐘「Gastown Vancouver Steam Clock」，由鐘錶學家 Raymond Saunders 和金屬加工學家 Doug Smith 所建造，於 1977 年落成，至今已有 40 餘年的歷史。時鐘本身是靠電力運作，只有汽笛聲是蒸汽運作，蒸汽鐘每 15 分鐘就會鳴笛與噴氣，整點時會敲響西敏寺鐘聲演奏音樂。



(左圖)Stanley Park 著名地標：Totem Poles(圖騰柱)，象徵加拿大原住民歷史及文化傳承，共有 8 根造型獨特鮮明的圖騰柱，各有其名字，可以看到老鷹、鯊魚、鳥等各種動物刻在上面。

(右圖)古主委與客家鄉親於 Totem Poles 前合影。



遠眺 Lions Gate Bridge(獅門大橋)，目前世上最長懸索橋之一，連接溫哥華市中心和北岸市鎮，是大溫地區內重要交通動脈，也是主要地標之一。



Granville Island(格蘭佛島)區域地圖



古主委與鄉親一同參觀 Granville Island Public Market

肆、心得與建議

此次加拿大公務出國行程，主要是參加「2024 世界臺灣客家懇親大會」活動，表達政府對海外客家社團的關懷與重視，傾聽客家鄉親心聲，同時藉此瞭解加拿大華裔社團在當地如何推動文化交流與推展公共服務，另參訪 Davie Village、The Polygon Gallery 及加拿大華裔博物館等，感受加拿大致力保存不同族裔文化的多元包容社會性。總結本次會議與參訪行程，謹提出下列建議，以作為未來推動相關業務之參據：

一、提升客家認同感，促進青年公共參與

現今多元文化意識普及，年輕族群的主觀性及批判性更甚以往，客委會近年推動客語行銷即以貼近年輕世代的視覺語言及品牌偏好為主軸，結合年輕人偏好的流行元素或議題等運用客語結合操作，讓客語成為討論焦點，藉此帶動年輕人參與。此外，為強化客家青年參與公共事務的意願和能力，喚起客家青年自我認同感，建議可透過舉辦客家青年座談會及籌組客家青年諮詢委員會，瞭解客家青年參與公共事務的現況、挑戰與資源需求，同時加強海內外客家新生代的交流，讓渠等了解臺灣客家政策及推行成果，促進客家青年公共參與。

二、加強推動客家產業發展，帶動客家產業國際化

客家產業市場範疇偏小，產業的推動需要有計畫且系統性地發展，為落實賴總統國家希望工程，客委會將打造客家飲食文化為國際性「客食(Ha-Food)」品牌，其中涉及人才部分，可藉由培育在學廚藝人才或業界廚師熟悉客家菜模式，參與國際賽事，將客家產業推入國際市場；另建議舉辦客食論壇交流，邀請產官學共同參與及討論客食國際化方式及經驗，透過輔導及交流推廣客食文化體驗，進而形塑國際客食品牌，吸引更多客家年輕人從事客家產業，共同將客食推向國際。此外，在國內亦持續推動客家區域發展，規劃與數位發展部合作，針對青年發行客家幣，鼓勵青年走入客庄、體驗客家文化，同時獎勵客語傳承，以期提升客庄經濟消費動能。

三、 持續深化海外交流，多元推展客家文化傳承

為持續強化與海外客家鄉親的鏈結，輪流於海外補助客家社團舉辦世界客家懇親大會，隔年回臺參與由客委會舉辦「全球客家文化會議」，並於補助海內外客家社團於海外辦理各項客家文化交流活動時，鼓勵參與海外當地公共事務，及多元族群文化交流合作；另客委會常態性派員參加海外客屬重要會議及交流活動，表達政府對海外鄉親的關懷與重視，增進渠等對臺灣客家的認同與向心力。未來客委會將推辦客家青年國際志工團，鼓勵客家青年參與國際公共事務，另推辦海內外客家後生交流營，鼓勵海外客家新生代與國內客家青年交流，期培育客家後生成為具備國際視野、在地關懷的現代客家青年。

伍、附錄

◆ 台加文化協會「台加月刊」2024年9月號(封面及封底)



台加月刊
TCCS Monthly September 2024

PUBLISHED BY
Taiwanese Canadian Cultural Society
台加文化協會
8853 Selkirk Street
Vancouver BC V6P 4J6
Tel: 604-267-0901
Fax: 604-267-0903
Web: <https://tccsvancouver.ca>
Facebook: <https://fb.com/tccsvan>
Email: info@tccsvancouver.ca

Office Hours:
週一至週五 Monday to Friday
9:30AM-5PM
週末和國定假日休息
Weekend & Statutory Holiday Closed

Contents:
2024 台加募款晚會.....P1-2
2024 TCCS Fundraising Gala
台加藝廊 TCCS Art GalleryP3
蔡雅玲油畫陶藝展
Jodie's Oil Painting & Pottery
Solo Exhibition
台灣文化中心社區日.....P4-7
Taiwanese Cultural Centre Community Days
講座系列 SeminarsP8
飲食衛生初級證書課程.....P8
Food Safe Level 1 Certificate Course
台加金齡中心.....P9-10
TCCS Golden Age Centre
台加身心靈成長中心.....P11-12
TCCS Holistic Health Centre
台加台灣學校 TCCS Taiwan SchoolP13
2024 泛亞洲太平洋桌球公開賽.....P14-15
2024 Pan Asia Pacific Table Tennis Open
2024 台灣加拿大藝術文化節贊助商
2024 TCCF Sponsors.....P16-18
台加活動月曆 TCCS Activity Calendar.....P20

台加文化協會
Taiwanese Canadian Cultural Society
33週年募款晚會
Anniversary Fundraising Gala



中秋佳節愉快
台加文化協會 理事長張亦凱
暨全體理事 敬賀
9月17日 (農曆8月16日)

台加文化之夜
6:00 pm, Saturday, September 14, 2024
Radisson Hotel Vancouver Airport
8181 Cambie Road, Richmond
Ticket : \$188
604-267-0901 | info@tccsvancouver.ca | tccsvancouver.ca

September 2024

2024年九月活動月曆

星期日 Sun	星期一 Mon	星期二 Tue	星期三 Wed	星期四 Thu	星期五 Fri	星期六 Sat	
1	2 Labour Day 台灣文化中心 休館	3 平甩 & 太極 8:15AM 芳香療法介紹 與實作應用 10:00AM 排舞 A 10:30AM 青少年溝通與 人際關係 3:30PM 桌球社	4 土風舞 10:00AM 書法水墨 2:00PM 圍棋 3:30PM 兒童中文閱讀 3:30PM 桌球社	5 金齡日 10AM-3PM 自助旅遊經驗分享: 17 天越洋郵輪與32天日 本自助旅行經驗分享 (二) 1:00PM 桌球社	6 平甩 & 太極 8:15AM 排舞 B 10:30AM 桌球社	7 健行社 9:15AM Delta Watershed Park, North Delta 飲食衛生初階 9:00AM 桌球社	
8 桌球社	9 獅子太極拳 10:00AM 土風舞 10:00AM 台灣民俗手藝 10:00AM 兒童華語 A 4:00PM 桌球社	10 平甩 & 太極 8:15AM 身心靈: 有機蔬菜種植 10:00AM 芳香療法介紹 與實作應用 10:00AM 排舞 A 10:30AM 青少年溝通與 人際關係 3:30PM 桌球社	11 土風舞 10:00AM 書法水墨 2:00PM 圍棋 3:30PM 兒童中文閱讀 3:30PM 桌球社	12 金齡日 10AM-3PM 健康講座: 專家談經驗 法學 1:00PM 桌球社	13 平甩 & 太極 8:15AM 排舞 B 10:30AM 兒童華語 C 4:00PM 桌球社	14 健行社 9:15AM Hollyburn Heritage Trails, West Vancouver 桌球社 台加募款晚會 Radisson Hotel Vancouver Airport	
15 復健運動班 2:00PM 桌球社	16 獅子太極拳 10:00AM 土風舞 10:00AM 台灣民俗手藝 10:00AM 兒童華語 A 4:00PM 桌球社	17 平甩 & 太極 8:15AM 身心靈: 有機蔬菜種植 10:00AM 芳香療法介紹 與實作應用 10:00AM 排舞 A 10:30AM 青少年溝通與 人際關係 3:30PM 桌球社 中秋節	18 土風舞 10:00AM 書法水墨 2:00PM 圍棋 3:30PM 兒童中文閱讀 3:30PM 桌球社	19 金齡日 10AM-3PM 旅遊專家聊台灣離島: 台灣離島知多少-澎湖 金門好好玩 (一) 1:00PM 兒童華語 B 4:00PM 桌球社	20 平甩 & 太極 8:15AM 排舞 B 10:30AM 兒童華語 C 4:00PM 桌球社	21 健行社 9:15AM Richmond Nature Park, Richmond 桌球社	
22 桌球社 <i>End safe level 1 Jan Certificate course</i>	23 獅子太極拳 10:00AM 土風舞 10:00AM 台灣民俗手藝 10:00AM 兒童華語 A 4:00PM 桌球社	24 平甩 & 太極 8:15AM 身心靈: 輕鬆學短絡穴位, 強身 好健康 10:00AM 芳香療法介紹 與實作應用 10:00AM 排舞 A 10:30AM 青少年溝通與 人際關係 3:30PM 桌球社	25 土風舞 10:00AM 書法水墨 2:00PM 圍棋 3:30PM 兒童中文閱讀 3:30PM 桌球社	26 金齡日 10AM-3PM 平甩 & 太極 11:00AM 兒童華語 B 4:00PM 桌球社	27 平甩 & 太極 8:15AM 排舞 B 10:30AM	28 健行社 9:15AM Renfrew Triangle, Vancouver 加西台灣藝術家協會聯展 台灣文化中心 社區日 11AM-6:30PM	
29 加西台灣藝術家協會聯展 台灣文化中心 社區日 11AM-6:30PM	30 加西台灣藝術家協會聯展 National Day for Truth and Reconciliation	 <p>訂閱電子報</p>				台加藝節 9月4日-10月1日 蘇雅淨油畫陶藝區展	

◆ Polygon Gallery—藝術家 Martine Gutierrez 「ANTI-ICON：APOKALYPSIS」特展 DM



◆ 「2024 世界台灣客家懇親大會」大會手冊



2024 Taiwan Hakka Conference



HAKKA

2024世界台灣客家懇親大會



客家的全球開枝散葉
與文化永續



7-9 SEP 2024
RICHMOND BC CANADA

主辦單位：世界台灣客家聯合總會
協辦單位：美洲台灣客家聯合總會
承辦單位：溫哥華台灣客家會

指導單位：



客家委員會
Hakka Affairs Council



PACIFIC.
AUTHENTIC.
RICHMONDBC

◆ 「2024 世界台灣客家懇親大會」大會議程

大會議程		2024世界台灣客家懇親大會	
2024/8/31~9/7		會前旅遊-阿拉斯加郵輪7日遊	
2024/9/7 星期六		懇親大會	
14:00-17:00	Theatre Foyer	14:00-16:00	Theatre Foyer
會議報到		認親結緣	
		14:00-15:00	Theatre Foyer 2F
		HAPA-NA會員大會	
		15:00-16:00	Theatre Foyer 2F
		THAA理事會	
		THAW理事會	
17:00-18:00	雞尾酒會	Theatre Foyer	
18:00-21:00	歡迎晚宴	River Rock Theatre	
2024/9/8 星期日		懇親大會	
08:00-09:00	早餐	River Rock Theatre	
09:00-10:30	開幕式		
10:30-11:00	貴賓專題演講		
	古秀妃 主委 講題：擘劃客家新藍海		
11:00-11:15	享用茶點		
11:15-12:00	客家主題演講		
	邱美純 講題：如何融入主流社會及後續發展的努力		
	黃玉晴 講題：客家傳承的抉擇：以台灣與東南亞客家為例		
12:00-13:30	享用午餐		
13:30-14:30	青年專題演講 主持人：林瑞英會長		
	美洲地區行銷協理 張邱驊		
	國際攝影師暨導演 康博涵		
	環保餐具創業家 詹益咬 John Chan		
14:30-15:30	大會主題討論 主持人：鍾振乾 總會長與廖淑媛 總會長		
	主題：懇親大會如何跟進適合現在潮流和增加年輕人的參與		
	與談人：徐新宏、賴江椿、及客家創業青年		
15:30-15:45	享用茶點		
15:45-17:00	醫學專題演講 主持人：曾俊明 醫師		
	曾俊明 醫師 講題：認識肺癌		
	陳進機 醫師 講題：養生長壽		
17:00-18:00	休息		
18:00-21:00	客家之夜 幸運海鮮酒樓		
2024/9/9 星期一		懇親大會	
08:00-09:00	早餐	Whistler Ballroom	
09:00-10:15	鄉情報告	Whistler Ballroom	
10:15-10:30	閉幕式	Whistler Ballroom	
10:30-11:30	飯店check out	飯店大廳	
11:30-18:00	溫哥華半日遊 (含午餐)	溫哥華市	
2024/9/10~9/14		會後旅遊-洛磯山脈5日遊	

陸、參考資料

一、中僑互助會 <https://successbc.ca/>

二、台加文化協會 <https://tccsvancouver.ca/>

三、Polygon 美術館 <https://thepolygon.ca/>

四、溫哥華市區景點介紹

<https://www.bring-you.info/zh-tw/vancouver-gastown>

<https://asianmominvancouver.com/2013/09/21/totem-poles-at-stanley-park/>